DE
Original

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DoP210

WC-Becken und WC-Anlagen mit angeformtem Geruchsverschluss

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Artikelnummer(n):Siehe Anhang zur Leistungserklärung

2. Verwendungszweck(e):

Persönliche Hygiene (PH)

3. Hersteller:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 4

5. Harmonisierte Norm:

EN 997:2012/AC:2012

6. Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale		Leistung	Technische Spezifikation
CF	Spülanforderung	bestanden	EN 997:2012/AC:2012
BP	Rückflussverhinderung	bestanden	
CA	Reinigbarkeit	bestanden	
LR	Statische Belastbarkeit	bestanden	
WL	Dichtheit	bestanden	
VR	Ventilzuverlässigkeit	bestanden	
DA	Dauerhaftigkeit	bestanden	

Die spezifische Leistung des einzelnen Artikels wird durch den im Anhang angegebenen Merkmalscode bestimmt.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

EN
Translation

DECLARATION OF PERFORMANCE

DoP210

WC pans and WC suites with integral trap

1. Unique identification code of the product-type:

Article number(s): See appendix to the declaration of performance

2. Application purpose(s):

Personal hygiene (PH)

3. Manufacturer:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Switzerland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(s) for evaluating and checking constancy of performance:

System 4

5. Harmonised standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Declared performance(s):

Essential characteristics		Performance	Technical specification
CF	Capacity of flush	pass	EN 997:2012/AC:2012
BP	Backflow prevention	pass	
CA	Cleanability	pass	
LR	Load resistance	pass	
WL	Water tightness / leak tightness	pass	
VR	Valve reliability	pass	
DA	Durability	pass	

The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code specified in the appendix.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

FR
Traduction

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

DoP210

Cuvettes de WC et cuvettes à réservoir attenant à siphon intégré

1. Code d'identification unique du type de produit :

Numéro(s) de référence : Voir annexe à la déclaration des performances

2. Utilisation(s) :

Hygiène personnelle (PH)

3. Fabricant :

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suisse
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :

Système 4

5. Norme harmonisée :

EN 997:2012/AC:2012

6. Performance(s) déclarée(s) :

Caractéristiques essentielles		Performance	Spécification technique
CF	Capacité de la chasse	réussi	EN 997:2012/AC:2012
BP	Protection anti-retour	réussi	
CA	Aptitude au nettoyage	réussi	
LR	Résistance à la charge	réussi	
WL	Étanchéité à l'eau / Etanchéité aux fuites	réussi	
VR	Fiabilité du mécanisme de chasse	réussi	
DA	Durabilité	réussi	

La performance spécifique de chacun des articles est déterminée par le code caractéristique indiqué en annexe.

La performance du produit précité est conforme à la performance/aux performances déclarée(s). Le fabricant indiqué ci-dessus est seul responsable de l'établissement de la déclaration des performances, conformément au règlement (UE) n ° 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par :

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

IT
Traduzione

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

DoP210

Vasi indipendenti e vasi abbinati a cassetta, con sifone integrato

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

Numero/i d'articolo: Vedere allegato per la dichiarazione di prestazione

2. Destinazione/i d'uso:

Igiene personale (PH)

3. Produttore:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svizzera
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema/i per la valutazione e il controllo della costanza della prestazione:

Sistema 4

5. Norma armonizzata:

EN 997:2012/AC:2012

6. Prestazione(i) dichiarata(e):

Caratteristiche essenziali		Prestazione	Specifiche tecniche
CF	Requisiti di risciacquo	superata	EN 997:2012/AC:2012
BP	Impedimento del riflusso	superata	
CA	Lavabilità	superata	
LR	Resistenza statica	superata	
WL	Tenuta	superata	
VR	Affidabilità della valvola	superata	
DA	Durabilità	superata	

La prestazione specifica di ogni articolo viene definita tramite il codice indicato nell'allegato.

La prestazione del suddetto prodotto corrisponde alla/e prestazione/i dichiarata/e. La responsabilità per la creazione della dichiarazione di prestazione in conformità con il regolamento (UE) N. 305/2011 è esclusivamente del fabbricante sopra indicato.

Firmato a nome e per conto di:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

ES
Traducción

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

DoP210

Inodoros y conjuntos de inodoros con sifón incorporado

1. Código de identificación único del producto tipo:

Número(s) de artículo: Véase el anexo a la declaración de prestaciones

2. Aplicación/es:

Higiene personal (PH)

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suiza
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema/s de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones:

Sistema 4

5. Norma armonizada:

EN 997:2012/AC:2012

6. Prestación/es declarada/s:

Características esenciales		Prestaciones	Especificación técnica
CF	Requisito de descarga	aprobadas	EN 997:2012/AC:2012
BP	Prevención antirretorno	aprobadas	
CA	Capacidad de limpieza	aprobadas	
LR	Resistencia estática	aprobadas	
WL	Estanqueidad	aprobadas	
VR	Fiabilidad de válvula	aprobadas	
DA	Durabilidad	aprobadas	

Las prestaciones específicas de cada uno de los artículos están determinadas por el código de características indicado en el anexo.

Las prestaciones del producto antes mencionado se corresponden con la/s prestación/es declarada/s. El fabricante anteriormente mencionado es el único responsable de la elaboración de la declaración de prestaciones de conformidad con el reglamento (UE) núm. 305/2011.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

PT
Tradução

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

DoP210

Sanitas independentes e conjuntos de sanitas e cisterna com sifão incorporado

1. Código de identificação único do tipo de produto:

Referência(s): Consultar anexo da declaração de desempenho

2. Campo(s) de aplicação:

Higiene pessoal (PH)

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suíça
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho:

Sistema 4

5. Norma harmonizada:

EN 997:2012/AC:2012

6. Desempenho(s) declarado(s):

Características essenciais		Desempenho	Especificação técnica
CF	Requisito de lavagem	aprovado	EN 997:2012/AC:2012
BP	Válvula antirretorno	aprovado	
CA	Limpeza	aprovado	
LR	Capacidade de carga estática	aprovado	
WL	Estanquidade	aprovado	
VR	Fiabilidade da válvula	aprovado	
DA	Durabilidade	aprovado	

O desempenho específico de cada artigo é determinado pelo código de características constante do anexo.

O desempenho do produto supramencionado corresponde ao(s) desempenho(s) declarado(s). O fabricante supramencionado é o único responsável pela elaboração da presente declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º305/2011.

Assinado para o fabricante e em nome do fabricante em:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

NL
Vertaling

PRESTATIEVERKLARING

DoP210

WC-potten en closetcombinaties met ingebouwde stankafsluiter

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

Artikelnummer(s): Zie bijlage van de prestatieverklaring

2. Toepassingsgebied(en):

Persoonlijke hygiëne (PH)

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zwitserland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systeem of systemen voor de beoordeling en controle van de prestatiebestendigheid:

Systeem 4

5. Geharmoniseerde norm:

EN 997:2012/AC:2012

6. Aangegeven prestatie(s):

Essentiële kenmerken		Prestatie	Technische specificatie
CF	Spoelaanvraag	geslaagd	EN 997:2012/AC:2012
BP	Terugstroomverhindering	geslaagd	
CA	Reinigbaarheid	geslaagd	
LR	Statische belastbaarheid	geslaagd	
WL	Dichtheid	geslaagd	
VR	Ventielbetrouwbaarheid	geslaagd	
DA	Duurzaamheid	geslaagd	

De specifieke prestatie van het individuele artikel wordt door de in de bijlage opgegeven kenmerkcode bepaald.

De prestatie van het bovenstaande product voldoet aan de aangegeven prestatie(s). Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de boven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

DA
Oversættelse

YDEEVNEDEKLARATON

DoP210

Klosetter og kombinationsklosetter med integreret vandlås

1. Varetypens unikke identifikationskode:

Varenummer/-re: Se bilaget til ydeevnedeklarationen

2. Anvendelse(r):

Personlig hygiejne (PH)

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(er) til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans:

System 4

5. Harmoniseret standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklareret/deklarerede ydeevne(r):

Væsentlige egenskaber		Ydeevne	Teknisk specifikation
CF	Kapacitet for skyllevand	bestået	EN 997:2012/AC:2012
BP	Tilbageløbssikring	bestået	
CA	Rensningsevne	bestået	
LR	Statisk bæreevne	bestået	
WL	Tæthed	bestået	
VR	Ventilens pålidelighed	bestået	
DA	Holdbarhed	bestået	

Varens særlige ydeevne angives af detaljekoden i tillægget.

Det nævnte produkts ydelse lever op til den deklarerede ydeevne/de deklarerede ydeevner. Ovennævnte producent er alene ansvarlig for udstedelsen af ydeevnedeklarationen i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

SV
Översättning

PRESTANDADEKLARATION

DoP210

WC-skålar och WC-stolar med inbyggt vattenlås

1. Produkttypens unika identifikationskod:

Artikelnummer: Se bilaga till prestandadeklaration

2. Tillämpning(ar):

Personlig hygien (PH)

3. Tillverkare:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System för bedömning och kontroll av konstant prestanda:

System 4

5. Harmoniserad standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Angiven prestanda:

Väsentliga egenskaper		Prestanda	Teknisk specifikation
CF	Spolkrav	godkänd	EN 997:2012/AC:2012
BP	Spärr mot återflöde	godkänd	
CA	Rengörbarhet	godkänd	
LR	Statisk belastbarhet	godkänd	
WL	Täthet	godkänd	
VR	Ventiltillförlitlighet	godkänd	
DA	Hållbarhet	godkänd	

Varje produkts specifika prestanda bestäms av den i bilagan angivna egenskapskoden.

Prestandan hos föreliggande produkt motsvarar den angivna prestandan. Ovanstående tillverkare är ensam ansvarig för upprättande av prestandadeklarationen i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011.

Undertecknas å tillverkarens vägnar av:

ppa Taubert

i. V. J. Schneider

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

NO
Oversettelse

YTELSESERKLÆRING

DoP210

Klosettskåler og vannklosetter med innebygd vannlås

1. Unik identifikasjonskode for produkttypen:

Artikkelnummer/-numre: Se vedlegg til ytelseserklæringen

2. Bruksformål:

Personlig hygiene (PH)

3. Produsent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(er) for evaluering og kontroll av ytelsesstabilitet:

System 4

5. Harmonisert standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Erklært(e) ytelse(r):

Viktige kjennetegn		Ytelse	Teknisk spesifikasjon
CF	Krav til skylling	bestått	EN 997:2012/AC:2012
BP	Tilbakeslagsventil	bestått	
CA	Kan rengjøres	bestått	
LR	Statisk bæreevne	bestått	
WL	Tetthet	bestått	
VR	Ventilpålitelighet	bestått	
DA	Holdbarhet	bestått	

Den spesifikke ytelsen til den enkelte artikkelen blir bestemt ved hjelp av karakteristikkoden angitt i vedlegget.

Ytelsen til det aktuelle produktet er i samsvar med den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt ovenfor, er eneansvarlig for opprettelsen av ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011.

Signert for produsenten og på vegne av produsenten av:

ppa Taubert

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V. J. Schneider

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

FI
Käännös

SUORITUSTASOILMOITUS

DoP210

WC-istuin ja WC-kalusteet kiinteällä vesilukolla

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

Tuotenumero (-t): Katso suoritustasoilmoituksen liite

2. Käyttötarkoitus (-tarkoitukset):

Henkilökohtainen hygienia (PH)

3. Valmistaja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveitsi
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Järjestelmä (-t) suoritustason vakauden arviointia ja tarkastusta varten:

Järjestelmä 4

5. Yhdenmukaistettu standardi:

EN 997:2012/AC:2012

6. Ilmoitettu suorituskyky (-kyvyt):

Keskeiset ominaisuudet		Suorituskyky	Tekniset eritelmät
CF	Huuhtelukäsky	hyväksyntä	EN 997:2012/AC:2012
BP	Paluuvirtauksen esto	hyväksyntä	
CA	Puhdistettavuus	hyväksyntä	
LR	Staattinen kuormitettavuus	hyväksyntä	
WL	Tiiviys	hyväksyntä	
VR	Venttiilin luotettavuus	hyväksyntä	
DA	Kestävyys	hyväksyntä	

Yksittäisen tuotteen ominaissuorituskyky määrittyy liitteessä ilmoitetun ominaisuuskoodin mukaisesti.

Tämän tuotteen suorituskyky vastaa vakuutuksen mukaista suorituskykyä/mukaisia suorituskykyjä. Edellä mainittu valmistaja on yksin vastuussa asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisen suoritustasoilmoituksen laatimisesta.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

ppa Taubert

i. V. Schneider

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

ET
Tõlge

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

DoP210

Hüdrolukuga WC potid ja seadmed

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

Tootenumber (-numbrid): Vt toimivusdeklaratsiooni lisast

2. Kasutusotstarve(-otstarbed):

Isiklik hügieen (PH)

3. Tootja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Süsteem(id) toimivuse püsivuse hindamiseks ja kontrollimiseks:

Süsteem 4

5. Harmoneeritud standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklareeritud toimivus(ed):

Põhiomadused		**Toimivus**	**Tehniline spetsifikatsioon**
CF	Loputamisvajadus	läbitud	EN 997:2012/AC:2012
BP	Tagasivoolu tõkestamine	läbitud	
CA	Puhastatavus	läbitud	
LR	Staatiline vastupidavus	läbitud	
WL	Tihedus	läbitud	
VR	Ventiili töökindlus	läbitud	
DA	Vastupidavus välismõjudele	läbitud	

Üksiku artikli spetsiifiline toimivus määratakse lisas toodud tunnuskoodiga.

Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(t)ele. Toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastutab määrusega (EL) nr 305/2011 kooskõlas üksnes eespool nimetatud tootja.

Tootja eest ja nimel allkirjastanud:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

LT
Vertimas

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

DoP210

Klozetai ir jų sąrankos su neatskiriamu sifonu

1. Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:

Gaminio numeris (-iai): Žr. eksploatacinių savybių deklaracijos priedą

2. Naudojimo paskirtis (-ys):

Asmens higiena (PH)

3. Gamintojas:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveicarija
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Eksploatacinių savybių pastovumo tikrinimo ir vertinimo sistema (-os):

4 sistema

5. Darnusis standartas:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-s) savybė (-s):

Esminės charakteristikos		Eksploatacinės savybės	Techninė specifikacija
CF	Skalavimo reikalavimai	atitinka reikalavimus	EN 997:2012/AC:2012
BP	Atbulinio srauto prevencija	atitinka reikalavimus	
CA	Valomumas	atitinka reikalavimus	
LR	Statinė apkrova	atitinka reikalavimus	
WL	Sandarumas	atitinka reikalavimus	
VR	Vožtuvo patikimumas	atitinka reikalavimus	
DA	Patvarumas	atitinka reikalavimus	

Specifinės atskiro gaminio eksploatacinės savybės apibrėžiamos priede nurodytu savybės kodu.

Šio gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Už eksploatacinių savybių deklaracijos parengimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas minėtas gamintojas.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

LV
Tulkojums

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

DoP210

Klozetpodi un klozeta komplekti ar korpusā iebūvētu sifonu

1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

Preces numurs(-i): Skatīt ekspluatācijas īpašību deklarācijas pielikumu

2. Pielietojums(-i):

Personīgā higiēna (PH)

3. Ražotājs:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveice
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Ekspluatācijas īpašību noturīguma novērtējuma un pārbaudes sistēma(-s):

Sistēma Nr. 4

5. Saskaņotais standarts:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

Galvenās pazīmes		Ekspluatācijas īpašības	Tehniskā specifikācija
CF	Skalošanas tilpums	atbilst	EN 997:2012/AC:2012
BP	Atplūdes aizsardzība	atbilst	
CA	Iespējas iztīrīt	atbilst	
LR	Statiskā izturība	atbilst	
WL	Hermētiskums	atbilst	
VR	Vārstu uzticamība	atbilst	
DA	Izturīgums	atbilst	

Atsevišķās preces specifiskās ekspluatācijas īpašības nosaka pielikumā dotais pazīmes kods.

Iepriekš minētā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par īpašību deklarācijas sastādīšanu atbilstīgi Regulai (ES) Nr. 305/2011 atbild tikai un vienīgi iepriekš minētais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

PL
Tłumaczenie

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

DoP210

Miski ustępowe z integralnym zamknięciem wodnym

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

Numer artykułu (numery artykułów): Patrz załącznik do deklaracji właściwości użytkowych

2. Przeznaczenie:

Higiena osobista (PH)

3. Producent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Szwajcaria
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System (systemy) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 4

5. Norma zharmonizowana:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki		Właściwości użytkowe	Specyfikacja techniczna
CF	Wymóg spłukiwania	spełnia	EN 997:2012/AC:2012
BP	Zawór zwrotny	spełnia	
CA	Zdolność do czyszczenia	spełnia	
LR	Obciążenie statyczne	spełnia	
WL	Szczelność	spełnia	
VR	Niezawodność zaworów	spełnia	
DA	Wytrzymałość	spełnia	

Moc właściwa każdego artykułu określana jest poprzez kod cechy podany w załączniku.

Właściwości użytkowe opisanego powyżej produktu odpowiadają właściwościom deklarowanym. Za zgodność deklaracji właściwości użytkowych z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 odpowiada wyłącznie wymieniony powyżej producent.

W imieniu producenta podpisał(-a):

ppa Taubert

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V. J. Schneider

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

CS
Překlad

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

DoP210

Perline

Záchodové mísy a soupravy ze zabudovanou zápachovou uzávěrkou

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

Položkové číslo (čísla): Viz příloha k prohlášení o vlastnostech

2. Účel(y) použití:

Osobní hygiena (PH)

3. Výrobce:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švýcarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systém (systémy) pro hodnocení a přezkoumání trvanlivosti vlastností:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 997:2012/AC:2012

6. Vlastnost(i) uvedená(é) v prohlášení:

Základní charakteristiky		**Vlastnost**	**Technické specifikace**
CF	Vyžádání spláchnutí	vyhovuje	EN 997:2012/AC:2012
BP	Zamezení zpětného toku	vyhovuje	
CA	Čistitelnost	vyhovuje	
LR	Statická odolnost	vyhovuje	
WL	Těsnost	vyhovuje	
VR	Spolehlivost ventilu	vyhovuje	
DA	Trvanlivost	vyhovuje	

Specifické vlastnosti jednotlivých výrobků jsou určeny charakteristickým kódem uvedeným v příloze.

Vlastnosti tohoto produktu odpovídá deklarované vlastnosti / deklarovaným vlastnostem. Za vystavení prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 odpovídá výhradně výše uvedený výrobce.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

ppa Taubert

i. V. J. Schneider

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

SK
Preklad

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

DoP210

Záchodové misy a príslušenstvo so zabudovaným protipachovým uzáverom

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Číslo(-a) výrobku(-ov): Pozrite si prílohu k vyhláseniu o parametroch

2. Účel(-y) použitia:

Osobná hygiena (PH)

3. Výrobca:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajčiarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklarovaný(-é) parameter/parametre:

Základné charakteristiky		Parameter	Technická špecifikácia
CF	Vyžiadanie splachovania	úspešne	EN 997:2012/AC:2012
BP	Zabránenie spätného toku	úspešne	
CA	Možnosť čistenia	úspešne	
LR	Statická zaťažiteľnosť	úspešne	
WL	Tesnosť	úspešne	
VR	Spoľahlivosť ventilu	úspešne	
DA	Trvácnosť	úspešne	

Špecifický parameter jednotlivého druhu výrobku je určený kódom funkcie uvedeným v prílohe.

Parameter vyššie uvedeného výrobku zodpovedá deklarovanému parametru/deklarovaným parametrom. Za vypracovanie vyhlásenia o parametroch v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výlučne vyššie uvedený výrobca.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

ppa

i. V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

HU
Fordítás

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

DoP210

Bűzelzárós WC-csészék és WC-berendezések

1. A terméktípus egyértelmű azonosító kódja:

Cikkszám(ok): Lásd a teljesítménynyilatkozathoz tartozó mellékletet

2. Felhasználási terület(ek):

Személyes higiénia (PH)

3. Gyártó:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svájc
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Rendszer(ek) a teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére:

4. rendszer

5. Harmonizált szabvány:

EN 997:2012/AC:2012

6. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető jellemzők		**Teljesítmény**	**Műszaki előírások**
CF	Öblítési követelmény	megfelelő	EN 997:2012/AC:2012
BP	Visszaáramlás megakadályozása	megfelelő	
CA	Tisztíthatóság	megfelelő	
LR	Statikai terhelhetőség	megfelelő	
WL	Tömítettség	megfelelő	
VR	Szelep megbízhatósága	megfelelő	
DA	Tartósság	megfelelő	

Az egyes cikkek specifikus teljesítményének meghatározása a függelékben megadott jellemzőkódok által történik.

A termék teljesítménye megfelel a nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek)nek. A 305/2011 rendelet (EU) szerinti teljesítménynyilatkozat létrehozásáért a fent nevezett gyártó viseli a kizárólagos felelősséget.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

RO
Traducere

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

DoP210

Vase WC și vase WC cu rezervor alăturat, cu sifon integrat

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Cod(uri) articol: Vezi anexa la declarația de performanță

2. Domeniu (domenii) de utilizare:

Igienă personală (PH)

3. Producător:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Elveția
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(e) pentru evaluarea şi verificarea performanței:

Sistemul 4

5. Standard armonizat:

EN 997:2012/AC:2012

6. Performanța (performanțele) declarată (declarate):

Caracteristici esențiale		Performanță	Specificație tehnică
CF	Solicitarea de spălare	trecut	EN 997:2012/AC:2012
BP	Împiedicarea refluxului	trecut	
CA	Posibilitatea de curățare	trecut	
LR	Capacitatea de încărcare statică	trecut	
WL	Etanșeitate	trecut	
VR	Fiabilitatea supapelor	trecut	
DA	Durabilitate	trecut	

Performanța specifică a fiecărui articol este determinată de codul caracteristic prezentat în anexă.

Performanța prezentului produs este în conformitate cu performanța/performanțele declarate. Această declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului menționat mai sus.

Semnată pentru şi în numele fabricantului de către:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

BG
Превод

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

DoP210

Тоалетни чинии и тоалетни комплекти с вграден сифон

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

Артикулен/ни номер/а: Вижте приложението към декларацията за експлоатационни показатели

2. Предназначение/я:

Лична хигиена (PH)

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Система/и за оценяване и изпитване на устойчивостта на експлоатационните показатели:

Система 4

5. Хармонизиран стандарт:

EN 997:2012/AC:2012

6. Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени характеристики		Експлоатационни показатели	Техническа спецификация
CF	Изисквания за промиване	издържан	EN 997:2012/AC:2012
BP	Предотвратяване на обратен поток	издържан	
CA	Възможност за почистване	издържан	
LR	Статичен товар	издържан	
WL	Херметичност	издържан	
VR	Експлоатационна надеждност на клапана	издържан	
DA	Дълготрайност	издържан	

Специфичните експлоатационни показатели на отделния артикул се определят чрез посочения в приложението код на показателя.

Експлоатационните показатели на настоящия продукт отговарят на декларираната мощност/декларираните експлоатационни показатели. За съставянето на тази декларация за експлоатационни показатели в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 отговорност носи само посоченият по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

SL
Prevod

IZJAVA O LASTNOSTIH

DoP210

WC školjke in WC naprave z integriranim sifonom

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

Številka(-e) artikla(-ov): Glejte prilogo k izjavi o lastnostih

2. Namen(-i) uporabe:

Osebna higiena (OH)

3. Proizvajalec:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švica
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(-i) za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Navedena(-e) lastnost(-i):

Bistvene značilnosti		**Lastnosti**	**Tehnična specifikacija**
CF	Potreba po splakovanju	opravljeno	EN 997:2012/AC:2012
BP	Preprečevanje povratnega toka	opravljeno	
CA	Možnost čiščenja	opravljeno	
LR	Statična obremenljivost	opravljeno	
WL	Tesnost	opravljeno	
VR	Zanesljivost ventilov	opravljeno	
DA	Vzdržljivost	opravljeno	

Specifične lastnosti posameznega artikla se določijo s kodo značilnosti, ki je navedena v prilogi.

Lastnosti omenjenega izdelka ustrezajo navedenim lastnostim. Za pripravo izjave o lastnostih v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je odgovoren le zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

ppa

i. V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

HR
Prijevod

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP210

WC školjke i WC garniture s ugrađenim sifonom

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

Broj/brojevi artikla: Vidi prilog izjavi o svojstvima

2. Primjena/primjene:

Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švicarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sustav/sustavi za procjenu i provjeru postojanosti svojstava:

Sustav 4

5. Usklađena norma:

EN 997:2012/AC:2012

6. Objavljeno svojstvo / objavljena svojstva:

Bitne značajke		Svojstvo	Tehnička specifikacija
CF	Zahtjev za ispiranje	zadovoljava	EN 997:2012/AC:2012
BP	Sprječavanje povratnog toka	zadovoljava	
CA	Mogućnost čišćenja	zadovoljava	
LR	Statička opteretivost	zadovoljava	
WL	Nepropusnost	zadovoljava	
VR	Pouzdanost ventila	zadovoljava	
DA	Trajnost	zadovoljava	

Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se kodom svojstva koji je naveden u prilogu.

Svojstvo navedenog proizvoda odgovara objavljenom svojstvu / objavljenim svojstvima. Za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

BS
Prijevod

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP210

WC korita i WC postrojenja sa uobličenim sifonom

1. Jednoznačna šifra označavanja tipa proizvoda:

Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o snazi u dodatku

2. Namjena/e:

Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(i) za ocjenu i kontrolu stalnosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard

EN 997:2012/AC:2012

6. Utvrđeno svojstvo / utvrđena svojstva:

Osnovne karakteristike		**Svojstvo**	**Tehničke specifikacije**
CF	Zahtjev za ispiranje	zadovoljeno	EN 997:2012/AC:2012
BP	Element za sprječavanje povrata	zadovoljeno	
CA	Mogućnost čišćenja	zadovoljeno	
LR	Statička opteretivost	zadovoljeno	
WL	Gustina	zadovoljeno	
VR	Pouzdanost ventila	zadovoljeno	
DA	Trajnost	zadovoljeno	

Specifična snaga pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obilježja navedene u dodatku.

Svojstvo navedenog proizvoda je u skladu s deklariranim svojstvom / deklariranim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu s (EU) Propisom broj 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Potpisano za i u ime proizvođača sljedećeg proizvoda:

ppa

i. V.

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

SR
Prevod

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP210

WC šolje i WC garniture sa ugrađenim sifonom

1. Jednoznačna identifikaciona šifra tipa proizvoda:

Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o svojstvima u prilogu

2. Namena(e):

Lična higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(i) za ocenu i proveru postojanosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizovani standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Navedeno(a) svojstvo(a):

Važne karakteristike		**Svojstvo**	**Tehnička specifikacija**
CF	Zahtev za ispiranjem	zadovoljeno	EN 997:2012/AC:2012
BP	Element za sprečavanje povratnog toka	zadovoljeno	
CA	Mogućnost čišćenja	zadovoljeno	
LR	Statička opteretivost	zadovoljeno	
WL	Zaptivenost	zadovoljeno	
VR	Pouzdanost ventila	zadovoljeno	
DA	Trajnost	zadovoljeno	

Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku.

Svojstvo prethodnog proizvoda odgovara navedenom svojstvu/navedenim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu sa odredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je jedino gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u ime proizvođača potpisao:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

МК
Превод

ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА ПЕРФОРМАНСИ

DoP210

Тоалетни школки и санитарии со обликувани сифони

1. Единствен идентификациски код за типот на производ:

Број на артикл(и): Погледнете го прилогот за декларацијата за перформанси

2. Намена(-и):

Лична хигиена (PH)

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швајцарија
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Систем(-и) за процена и проверка за постојаност на перформанси:

Систем 4

5. Хармонизиран стандард:

EN 997:2012/AC:2012

6. Декларирани перформанс(-и):

Главни карактеристики		**Перформанси**	**Технички спецификации**
CF	Потреба од испирање	поминато	EN 997:2012/AC:2012
BP	Спречување на повратен тек	поминато	
CA	Лесно за чистење	поминато	
LR	Статичка издржливост	поминато	
WL	Заптивност	поминато	
VR	Надежност на вентилите	поминато	
DA	Трајност	поминато	

Специфичните перформанси на поединечните артикли со кодот за карактеристики се дадени во прилог.

Работата на производот соодветствува на декларираниот перформанс(-и). Производителот е одговорен за декларацијата за перформансот согласно (ЕУ) бр. 305/2011.

Потпишано од производителот и во име на производителот:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

EL
Μετάφραση

ΔΉΛΩΣΗ ΑΠΌΔΟΣΗΣ

DoP210

Perline

Λεκάνες WC και λεκάνες με δοχείο πλύσεως με ενσωματωμένη οσμοπαγίδα

1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

Κωδικός/-οι: Βλέπε συνημμένο για τη δήλωση απόδοσης

2. Σκοπός/-οί χρήσης:

Ατομική υγιεινή (PH)

3. Κατασκευαστής:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Ελβετία
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Σύστημα/-τα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:

Σύστημα 4

5. Εναρμονισμένο πρότυπο:

EN 997:2012/AC:2012

6. Δηλωθείσα/-ες απόδοση/-εις:

Ουσιώδη χαρακτηριστικά		Απόδοση	Τεχνική προδιαγραφή
CF	Απαίτηση έκπλυσης	επιτυχία	EN 997:2012/AC:2012
BP	Αντεπιστροφή ροής	επιτυχία	
CA	Δυνατότητα καθαρισμού	επιτυχία	
LR	Στατική φέρουσα ικανότητα	επιτυχία	
WL	Στεγανότητα	επιτυχία	
VR	Αξιοπιστία βαλβίδας	επιτυχία	
DA	Ανθεκτικότητα	επιτυχία	

Η ειδική απόδοση του μεμονωμένου προϊόντος προσδιορίζεται μέσω του κωδικού χαρακτηριστικών που αναφέρεται στο παράρτημα.

Η απόδοση του προαναφερόμενου προϊόντος ανταποκρίνεται προς την απόδοση/τις αποδόσεις που δηλώθηκε/-αν. Η δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό (ΕΕ) υπ' αριθμ. 305/2011.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

ppa Taubert

i.V. J. Schneider

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

SQ
Përkthim

DEKLARATA E PERFORMANCËS

DoP210

Ulësi i WC-së dhe pajisjet e WC-së me tub shkarkues të harkuar

1. Kodi unik i identifikimit të tipit të produktit:

Numri(at) e artikullit: Shihni shtojcën te deklarata e performancës

2. Qëllimi(et) e përdorimit:

Higjiena personale (PH)

3. Prodhuesi:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zvicër
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistemi(et) për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës:

Sistemi 4

5. Standardi i harmonizuar:

EN 997:2012/AC:2012

6. Performanca(t) e deklaruar(a):

Karakteristika themelore		Performanca	Specifikimi teknik
CF	Me shtypje butoni për shpëlarje	përmbush kërkesat	EN 997:2012/AC:2012
BP	Pengimi i kthimit mbrapsht	përmbush kërkesat	
CA	Mundësia e pastrimit	përmbush kërkesat	
LR	Kapaciteti mbajtës statik	përmbush kërkesat	
WL	Densiteti	përmbush kërkesat	
VR	Valvula e sigurisë	përmbush kërkesat	
DA	Qëndrueshmëria	përmbush kërkesat	

Performanca specifike e secilit prej artikujve përcaktohet nga kodi i dhënë te shtojca.

Performanca e produktit të sipërpërmendur përputhet me performancën/performancat e deklaruara për të. Lëshimi i deklaratës së performancës në përputhje me Rregulloren (BE) nr. 305/2011 është përgjegjësi vetëm e prodhuesit të cituar më lart.

Nënshkruar për prodhuesin dhe në emër të prodhuesit:

ppa Taubert

i. V. J. Schneider

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

TR
Çeviri

PERFORMANS BEYANNAMESİ

DoP210

Entegre koku sifonlu tuvalet lavaboları ve tuvalet sistemleri

1. Ürün türünün benzersiz kimlik kodu:

Kod numarası/numaraları: Performans beyannamesi için eke bakınız

2. Kullanım amacı/amaçları:

Kişisel Hijyen (PH)

3. Üretici:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
İsviçre
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Performans sabitliğini değerlendirmek ve doğrulamak için sistem/sistemler:

Sistem 4

5. Uyumlu Standart:

EN 997:2012/AC:2012

6. Beyan Edilen Performans/Performanslar:

Temel Özellikler		Performans	Teknik Özellikler
CF	Yıkama talebi	uygun	EN 997:2012/AC:2012
BP	Çek valf	uygun	
CA	Temizlenebilirlik	uygun	
LR	Statik Dayanıklılık	uygun	
WL	Sızdırmazlık	uygun	
VR	Valf Güvenilirliği	uygun	
DA	Dayanıklılık	uygun	

Her bir ürüne özgü performans nitelikleri, ekte verilen karakteristik koda göre belirlenir.

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performansa/performanslara eş değerdir. Yalnızca yukarıda belirtilen üretici 305/2011 (AB) numaralı mevzuat uyarınca performans beyannamesinin tanzim edilmesinden sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

RU
Перевод

ДЕКЛАРАЦИЯ ОСНОВНЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

DoP210

Унитазы и унитазные системы со встроенным сифоном

1. Однозначный идентификационный код типа изделия:

Артикульный(-ые) номер(-а): См. приложение к декларации основных показателей

2. Применение(-я):

Личная гигиена (PH)

3. Производитель:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Система(-ы) для оценки и проверки постоянства рабочих показателей:

Система 4

5. Гармонизированный стандарт:

EN 997:2012/AC:2012

6. Декларируемый(-ые) показатель(-и):

Основные характеристики		Показатель	Техническая спецификация
CF	Требование к смыву	соответствует	EN 997:2012/AC:2012
BP	Предотвращение обратного потока	соответствует	
CA	Способность к очистке	соответствует	
LR	Допустимая статическая нагрузка	соответствует	
WL	Герметичность	соответствует	
VR	Надежность клапана	соответствует	
DA	Прочность	соответствует	

Удельные показатели отдельных артикулов определяются указанным в приложении кодом характеристик.

Показатель вышеуказанного изделия соответствует декларируемому показателю / декларируемым показателям. За составление декларации основных показателей в соответствии с постановлением (ЕС) № 305/2011 ответственность несет исключительно указанный выше производитель.

Подписано за производителя и от его имени:

ppa Taubert

i. V. J. Schneider

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

UK
Переклад

ДЕКЛАРАЦІЯ РОБОЧИХ ПОКАЗНИКІВ

DoP210

Унітази та унітазні системи із вбудованим сифоном

1. Однозначний ідентифікаційний код типу виробу:

Артикульний(-і) номер(-и): Див. додаток до декларації робочих показників

2. Призначення:

Особиста гігієна (PH)

3. Виробник:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцарія
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Система(-и) оцінки й контролю сталості робочих показників:

Система 4

5. Гармонізований стандарт:

EN 997:2012/AC:2012

6. Декларований (-і) показник (-и):

Основні характеристики		Показник	Технічна специфікація
CF	Вимога до змивання	у нормі	EN 997:2012/AC:2012
BP	Перешкоджання зворотньому потоку	у нормі	
CA	Зручність чищення	у нормі	
LR	Гранично допустиме статичне навантаження	у нормі	
WL	Герметичність	у нормі	
VR	Надійність клапанів	у нормі	
DA	Довговічність	у нормі	

Вказані показники окремих артикулів визначені класифікаційними кодами, наведеними в додатку.

Показник вищезазначеного виробу відповідає декларованому показнику / декларованим показникам. Відповідальність за складання Декларації робочих показників відповідно до Регламенту (ЄС) № 305/2011 несе виключно виробник.

Підписано за виробника та від його імені:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Jona, 04.06.2020

0832340X000300	CL1 - 6	CF - BP - CA - WL - VR - DA
0032300X000888	CL1 - 6	CF - BP - CA - WL - VR - DA
0032300X000	CL1 - 6	CF - BP - CA - WL - VR - DA
0038101X000240	CL1 - 6 - VRII	CF - WL - VR - DA